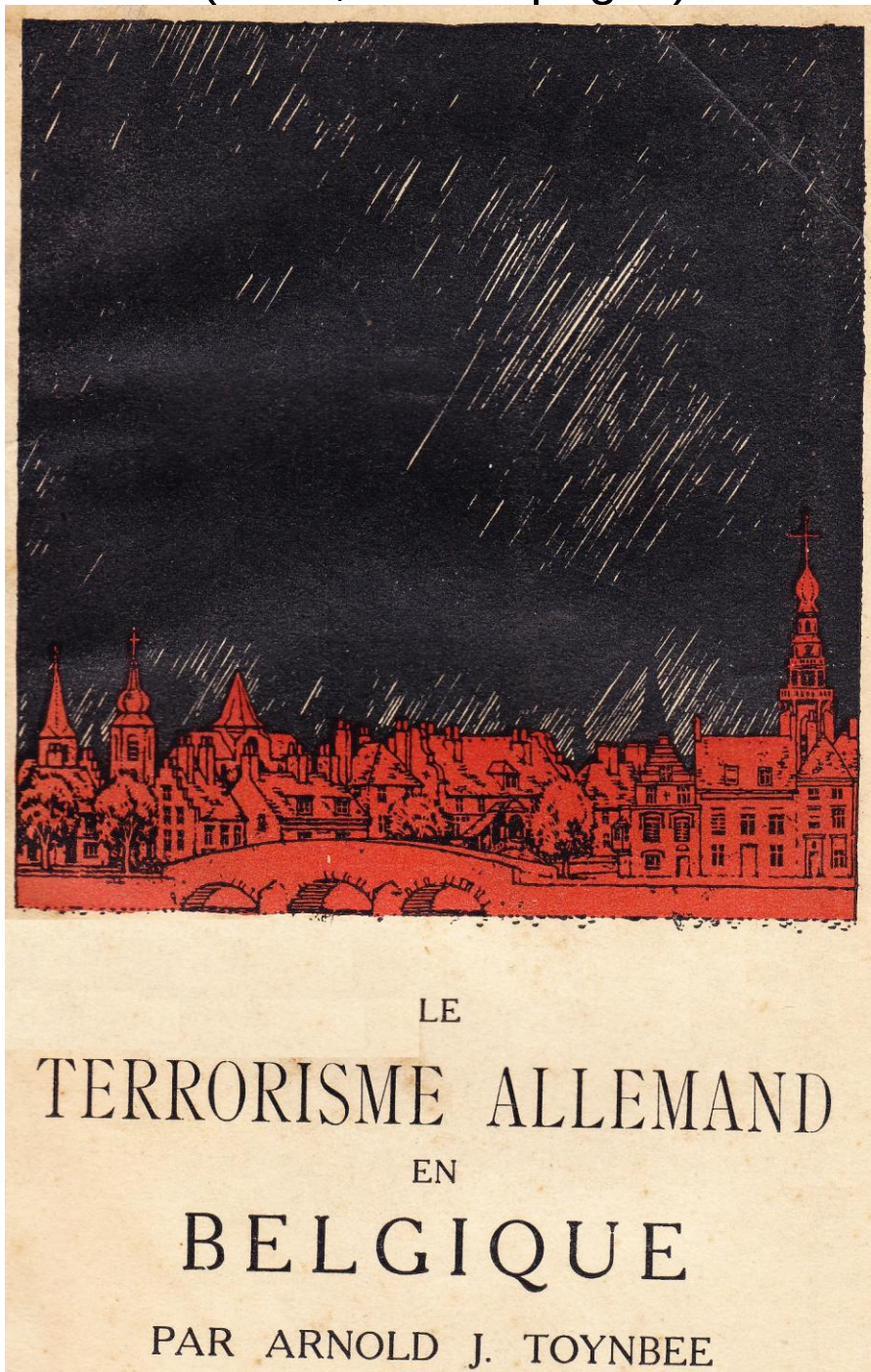


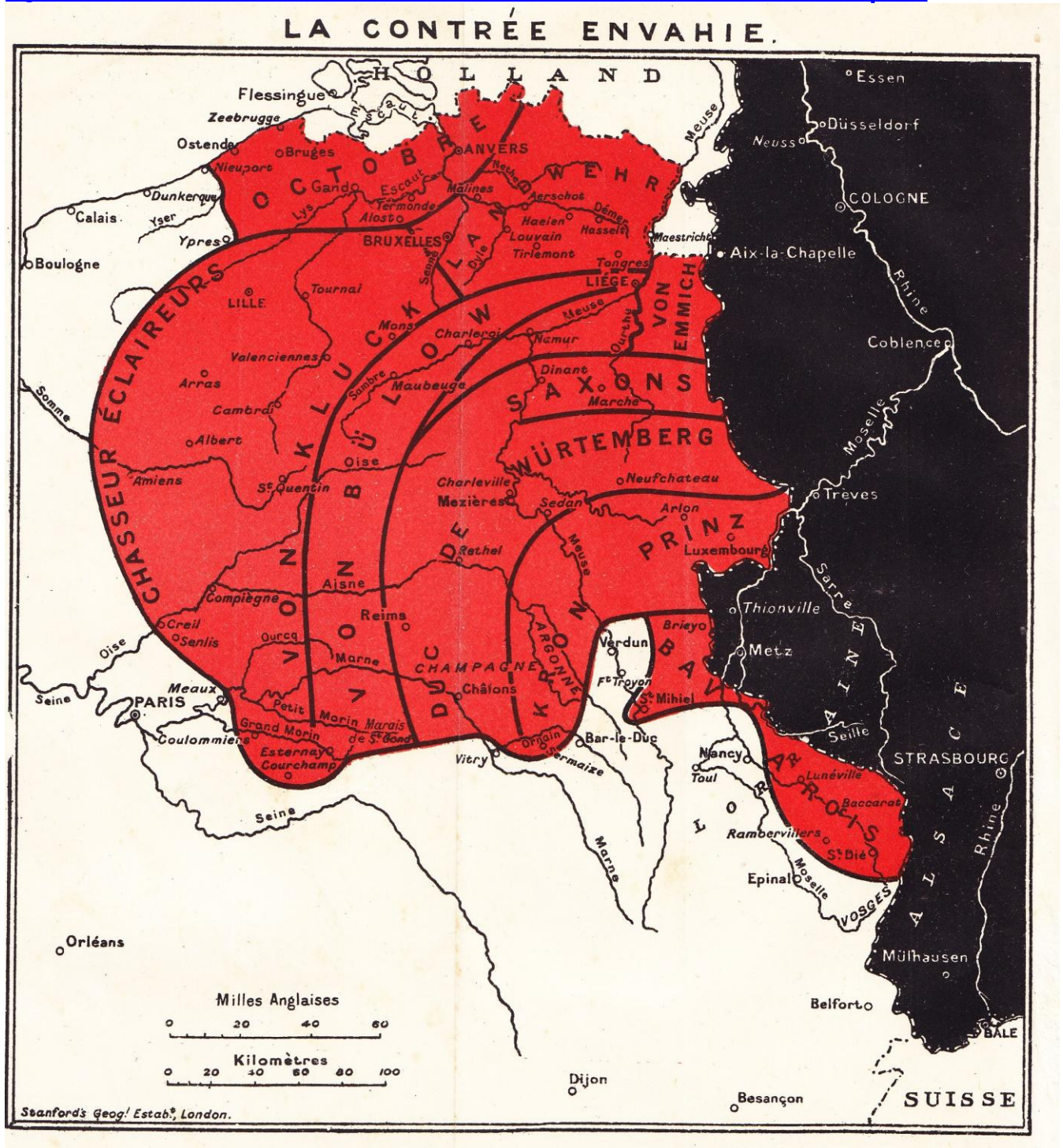
Arnold **TOYNBEE**
Le terrorisme allemand en Belgique
(1917, IX-123 pages)



Vous trouverez sa préface de mars 1917 au lien :
<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20PREFACE%201917%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914.pdf>

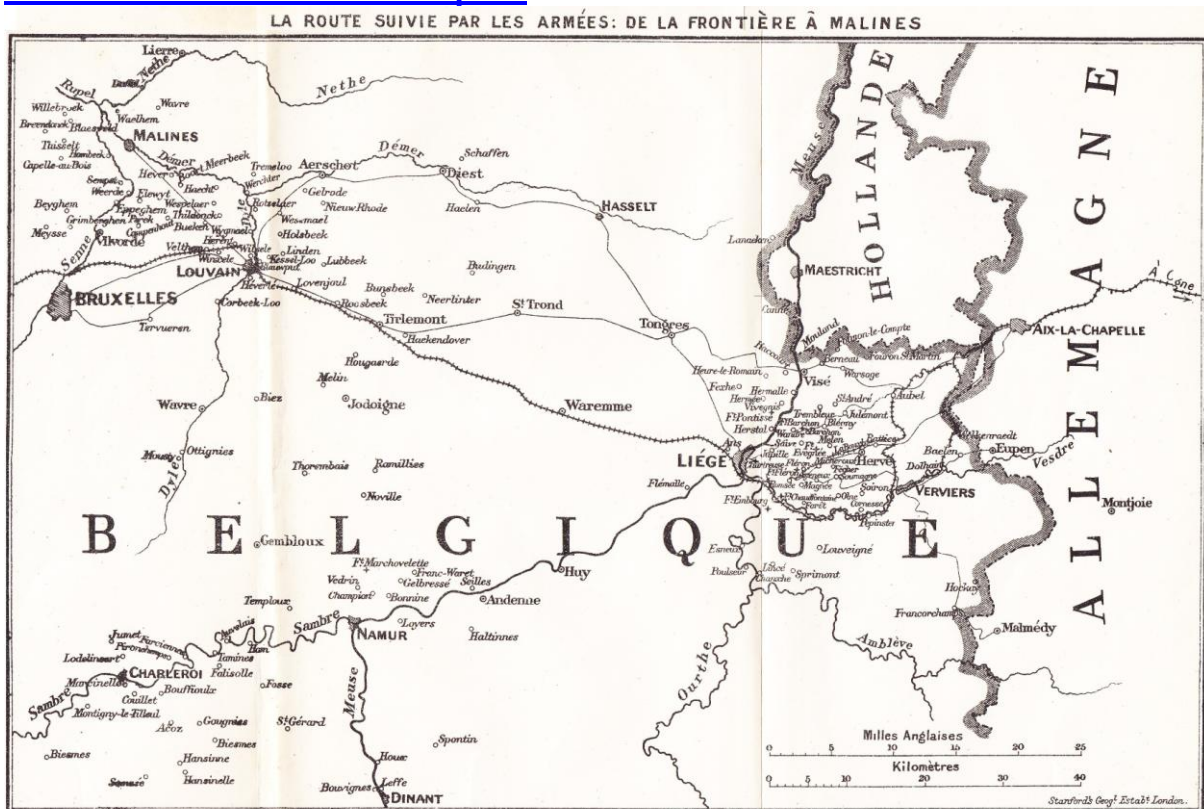
Vous trouverez le chapitre **1** (« Où allèrent les armées allemandes ? » ; pages 1-7) au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20CHAPITRE%201%201917.pdf>



Vous trouverez la partie (I), « Sur la route de **Visé** » (pages 7-11), du chapitre **2** (« Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20ROUTE%20VISE%20CHAPITRE%202A%201917.pdf>



Vous trouverez la partie (II), « Sur la route de **Barchon** » (pages 11-15), du chapitre **2** (« Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20ROUTE%20BARCHON%20CHAPITRE%202B%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (III), « *Sur la route de **Fléron*** » (pages 15-20 + pages 11 et 12 des photos de Mouland et de Battice), du chapitre **2** (« *Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège* ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20ROUTE%20FLERON%20CHAPITRE%202C%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (IV), « *Sur la route de **Verviers*** » (page 21), du chapitre **2** (« *Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège* ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20ROUTE%20VERVIERS%20CHAPITRE%202D%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (V), « *Sur la route de **Malmédy*** » (pages 21-24), du chapitre **2** (« *Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège* ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20ROUTE%20MALMEDY%20CHAPITRE%202E%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (VI), « *Entre la Vesdre et l'Ourthe* » (pages 24-26), du chapitre **2** (« *Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège* ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20ENTRE%20VESDRE%20ET%20OURTHE%20CHAPITRE%202F%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (VII), « *Sur le côté nord de la Meuse* » (pages 26-28), du chapitre **2** (« Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20COTE%20NORD%20MEUSE%20CHAPITRE%202G%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (VIII), « *La Ville de **Liège*** » (pages 28-33), du chapitre **2** (« Ce que les armées allemandes ont fait de la frontière à Liège ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20VILLE%20LIEGE%20CHAPITRE%202H%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (I), « *A travers le Limbourg vers Aerschot* » (pages 33-37), du chapitre **3** (« De Liège à Malines ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%203A%20A%20TRAVERS%20LIMBOURG%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (II), « **Aerschot** » (pages 37-52), du chapitre **3** (« De Liège à Malines ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%203B%20%20AARSCHOT%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (III), « *Les environs d'Aerschot* » (pages 52-54), du chapitre **3** (« *De Liège à Malines* ») au lien :

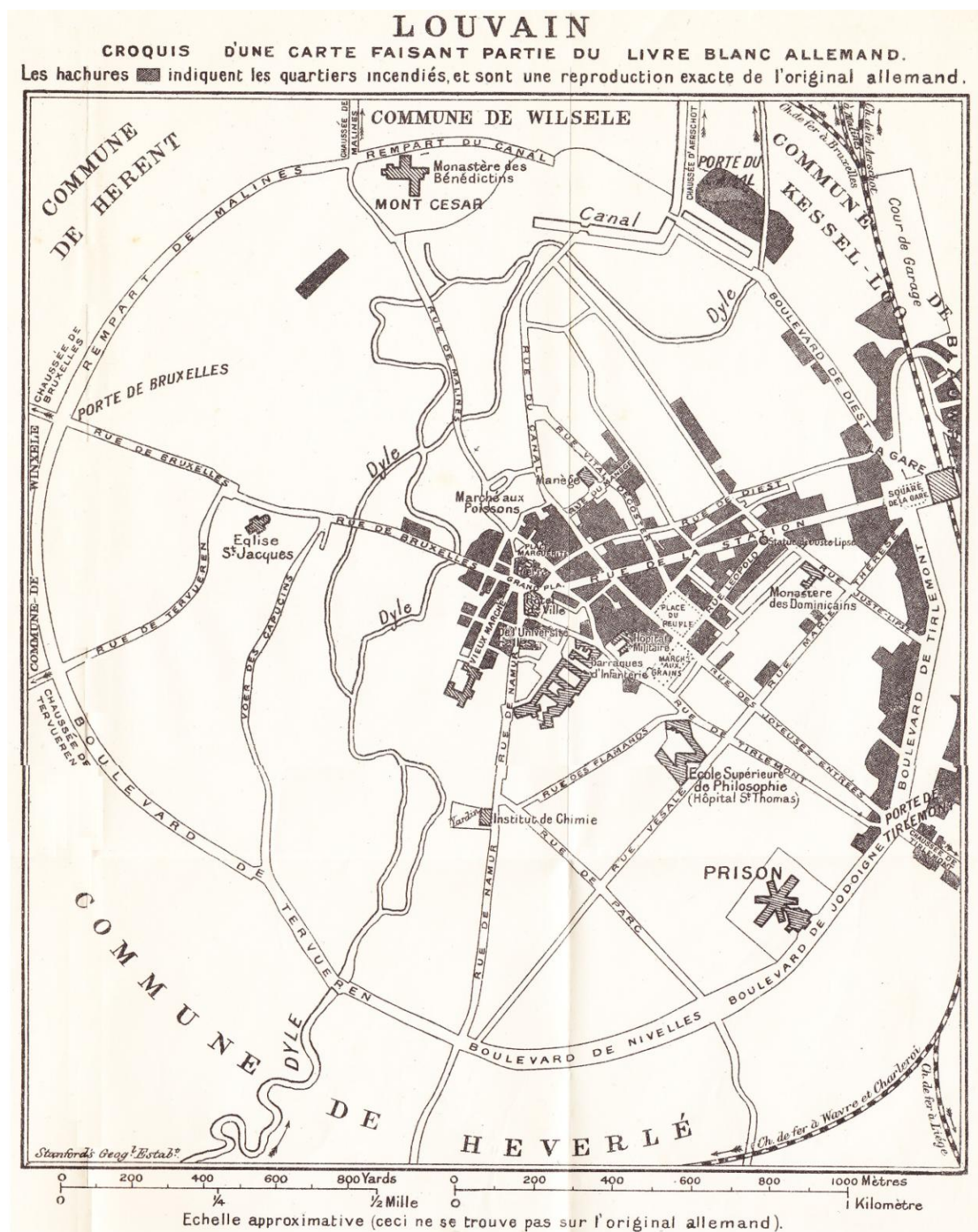
<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%203C%20ENVIRONS%20AARSCHOT%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (IV), « *La retraite de **Malines*** » (pages 54-63), du chapitre **3** (« *De Liège à Malines* ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20RETRAITE%20DE%20MALINES%201917.pdf>

Vous trouverez la partie (V), « ***Louvain*** » (pages 63-123), du chapitre **3** (« *De Liège à Malines* ») au lien :

<http://www.idesetautres.be/upload/TOYNBEE%20TERRORISME%20ALLEMAND%20EN%20BELGIQUE%201914%20CHAPITRE%203E%20LOUVAIN%20LEUVEN%201917.pdf>



ABRÉVIATIONS / BIBLIOGRAPHIE.

(Complétée et réactualisée par Bernard GOORDEN)

Toynebee, Arnold Joseph (1889-1975) ; *The German terror in Belgium ; an historical record* (Preface : "The invasion of Belgium up to the sack

of Louvain") ; New York, George H. Doran Company ; 1917, 160 p. :

<https://ia902307.us.archive.org/18/items/germanterrorinbe01toyn/germanterrorinbe01toyn.pdf>

ARRANGEMENTS TYPOGRAPHIQUES :

MAJUSCULES Appendices du *Livre blanc* allemand intitulé : ***The Violation of International Law in the Conduct of the Belgian People's War*** (daté Berlin, 10 mai 1915) ; les chiffres arabes qui suivent les lettres majuscules renvoient aux dépositions contenues dans chaque appendice.

MINUSCULES Sections de l'"***Appendix to the Report of the Committee on Alleged German Outrages appointed by His Britannic Majesty's Government and Presided over by the Right Hon. Viscount Bryce, O.M.***" (Cd. 7895), les chiffres arabes qui suivent les lettres minuscules renvoient aux dépositions contenues dans chaque section.

ANN(EXE) Annexes (de 1 à 9) des ***Reports of the Belgian Commission*** (voir plus bas).

BELG. ***Reports*** (de I à XXII) ***of the Official Commission of the Belgian Government on the Violation of the Rights of Nations and of the Laws and Customs of War.*** (Traduction anglaise publiée pour le compte de la Légation de Belgique par H.M. Stationery Office. Deux volumes.)

Rapports sur la violation du droit des gens en Belgique. Premier volume (**Rapports 1 à 12** de la Commission d'enquête ; préface de J. VAN DEN

HEUVEL) ; Paris-Nancy ; Berger-Levrault, libraires-éditeurs ; 1916, 167 pages.

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2010/11/Rapports-sur-la-violation-du-droit-des-gens-en-Belgique.pdf>

Rapports sur la violation du droit des gens en Belgique. Deuxième volume (Rapports 13 à 22 de la Commission d'enquête ; préface de J. VAN DEN HEUVEL) ; Paris-Nancy ; Berger-Levrault, libraires-éditeurs ; 1915, 196 pages.

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2010/11/Rapports-2.pdf>

Le rapport N°1 (I) de la Commission d'enquête concernant la « **violation du droit des gens en Belgique** », clôturé le **28 août 1914**, est principalement relatif à Aerschot (Aarschot) : « Sac d'Aerschot – Environs d'Aerschot – Schaffen – Rethy » :

<http://www.idesetautres.be/upload/19140828%20RAPPORT%201%20AARSCHOT%20VIOLATION%20DROIT%20GENS%20EN%20BELGIQUE.zip>

Le rapport N°2 (II) de la Commission d'enquête concernant la « **violation du droit des gens en Belgique** », clôturé le **31 août 1914**, est principalement relatif à *Louvain* (Leuven) et Malines (Mechelen) : « Sac de *Louvain* - Environs de *Louvain* et de Malines » :

<http://www.idesetautres.be/upload/19140831%20RAPPORT%202%20LOUVAIN%20MALINES%20VIOLATION%20DROIT%20GENS%20EN%20BELGIQUE.zip>

Le rapport N°3 (III) de la Commission d'enquête concernant la « **violation du droit des gens en Belgique** », clôturé le **10 septembre 1914**, est principalement relatif à *Louvain* (Leuven) et à Visé : « Sac de Louvain – Sac de Visé

Environs de Louvain, de Malines et de Vilvorde » :

<http://www.idesetautres.be/upload/19140910%20RAPPORT%203%20LOUVAIN%20%20VISE%20VIOLATION%20DROIT%20GENS%20EN%20BELGIQUE.zip>

Le rapport N°4 (IV) de la Commission d'enquête concernant la « **violation du droit des gens en Belgique** », clôturé le **17 septembre 1914**, est relatif à Aerschot (Aarschot) : « Sac d'Aerschot, constatations des dommages » :

<http://www.idesetautres.be/upload/19140917%20RAPPORT%204%20AARSCHOT%20VIOLATION%20DROIT%20GENS%20EN%20BELGIQUE.zip>

Le rapport N°5 (V) de la Commission d'enquête concernant la « **violation du droit des gens en Belgique** », clôturé le **25 septembre 1914**, est relatif à Aerschot (Aarschot) et *Louvain* (Leuven) : « Sac d'Aerschot et de Louvain – renseignements complémentaires » :

<http://www.idesetautres.be/upload/19140925%20RAPPORT%205%20AARSCHOT%20LOUVAIN%20VIOLATION%20DROIT%20GENS%20BELGIQUE.zip>

Le rapport N°8 (VIII) de la Commission d'enquête concernant la « **violation du droit des gens en Belgique** », évoque les « *Destructions et massacres dans la province de Luxembourg* », principalement en août 1914. :

<http://www.idesetautres.be/upload/MASSACRES%20PROVINCE%20LUXEMBOURG%201914%20HUITIEME%20Rapport-sur-la-violation-du-droit-des-gens-en-Belgique%201915%201%20106-109.pdf>

BLAND *Germany's Violations of the Laws of War, 1914-15*, compilé sous les auspices du ministère français des Affaires étrangères et traduit en anglais, avec une introduction par John Otway

Percy Bland (London : Heinemann / [G. P. Putnam's sons](#) ; 1915, XXXVI-346 p.) :

<https://ia802606.us.archive.org/1/items/germanysviolati01blangoog/germanysviolati01blangoog.pdf>

BRYCE *Appendix to the Report of the Committee on Alleged German Outrages appointed by His Britannic Majesty's Government* (London, H.M. Stationery Off., 61 p.):

<https://ia800209.us.archive.org/28/items/reportofcommittee00grea/reportofcommittee00grea.pdf>

CHAMBRY *The Truth about Louvain*, by René Chambry (Hodder and Stoughton, 1915, 95 p.) :

http://digital.slv.vic.gov.au/view/action/singleViewer.do?dvs=1486843324070~385&locale=fr_FR&metadata_object_ratio=10&show_metadata=true&VIEWER_URL=/view/action/singleViewer.do?&preferred_usage_type=VIEW_MAIN&DELIVERY_RULE_ID=10&frameId=1&usePid1=true&usePid2=true

L2V4bGlicmlzL2R0bC9kM18xL2FwYWNoZV9tZW
RpYS82OTc4NTU=.pdf

CHIFFRES ROMAINS MINUSCULES - *Reports* (i à xxii) of the Belgian Commission - (voir plus haut).

DAVIGNON *Belgium and Germany*, Texts and documents, preceded by a Foreword by Henri Davignon (Thomas Nelson and Sons ; 1915, IV-132 p.) :

<https://ia801405.us.archive.org/31/items/belgiumgermanyte00davi/belgiumgermanyte00davi.pdf>

La Belgique et l'Allemagne (textes et documents précédés d'un avertissement au lecteur par Henri DAVIGNON ; Lausanne, Librairie Payot & Cie. ; 1915, IV-128 pages) :

http://www.bibliotheca-andana.be/?page_id=129317

"EYE-WITNESS" *An Eye-Witness at Louvain*

Brief account of the events that took place at Louvain on the 25th, 26th and 27th August, 1914, pp. 3-9 (London : Eyre and Spottiswoode. 1914.) :

<http://images.library.wisc.edu/History/EFacs/WWIArchives/Atrocities01/Louvain/reference/history.louvain.i0003.pdf>

"GERMANS" *The Germans at Louvain*, by a volunteer worker in the Hôpital St. Thomas. (Hodder and Stoughton. 1916.) :

GRONDIJS *The Germans in Belgium : Experiences of a Neutral*, by Lodewijk Herman Grondijs, Ph.D., formerly Professor of Physics at the Technical Institute of Dordrecht. (London : Heinemann / D. Appleton ; 1915, VII-95 p.) :

<https://ia600308.us.archive.org/15/items/germansinbelgium00lode/germansinbelgium00lode.pdf>

Höcker *An der Spitze meiner Kompagnie* (drei Monate Kriegserlebnisse) par Paul Oskar Höcker. (Berlin and Vienna, Ullstein & Co.; 1914.)

<https://diebuchsuche.at/buch-isbn-9788711445624.html>

<https://issuu.com/bogrobotten/docs/an-der-spitze-meiner-kompagnie-28385>

HORRORS *The Horrors of Louvain*, by an Eye-Witness, with an introduction by Lord Halifax. (Publié par le *Sunday Times* de Londres ; 52 p.) :

http://digital.slv.vic.gov.au/view/action/singleViewer.do?dvs=1486923877628~478&locale=fr_FR&metadata_object_ratio=10&show_metadata=true&VIEWER_URL=/view/action/singleViewer.do?&preferred_usage_type=VIEW_MAIN&DELIVERY_RULE_ID=10&frameId=1&usePid1=true&usePid2=true

L2V4bGlicmlzL2R0bC9kM18xL2FwYWNoZV9tZWRpYS84MjEwNDY=.pdf

MASSART *Belgians under the German Eagle*, by Jean Massart, Vice-Director of the Class of Sciences in the Royal Academy of Belgium. (Traduction anglaise par Bernard Miall ; Londres, T. Fisher Unwin ; 1916, 367 p.) :

<https://ia800204.us.archive.org/13/items/belgiansunderge00massgoog/belgiansunderge00massgoog.pdf>

Jean MASSART ; ***Comment les Belges résistent à la domination allemande*** (*Contribution au livre des douleurs de la Belgique*) ; Paris, librairie Payot & Cie ; 1916, XVI-473 pages + 16 de planches photographiques / 30 figures (index alphabétique) : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k372325b.r>

MERCIER *Lettre Pastorale*, datée de Noël 1914, de S.E. le Cardinal Mercier, archevêque de Malines. Voir, notamment, la traduction française (commentée) de Roberto J. **Payró**, « *La Pastoral de Monseñor Mercier* » in ***La Nación*** de Buenos Aires du 11/03/1915 :

<http://www.idesetautres.be/upload/19141225%20PAYRO%20PASTORAL%20MONSEÑOR%20MERCIER%20FR.pdf>

MORGAN *German Atrocities : An Official Investigation*, by John Hartman Morgan, M.A., Professor of Constitutional Law in the University of London. (London, Fisher Unwin ; [New York, E.P. Dutton & company](#) ; 1916, III-192 p.) :

<https://ia600300.us.archive.org/16/items/germanatrocities00morg/germanatrocities00morg.pdf>

R(EPONSE) *Reply to the German White Book*

of May 10, 1915 (Publiée pour les ministères belges de la Justice et des Affaires étrangères par Berger-Levrault, Paris, 1916.)

Les chiffres arabes qui suivent la lettre **R** renvoient aux dépositions contenues dans la section spéciale à la **Réponse** citée : ainsi, **R15** indique la quinzième déposition de la section spéciale à Louvain de la Réponse lorsqu'elle est citée dans le présent ouvrage dans la partie relative à Louvain ; mais elle indique la quinzième déposition de la section spéciale à Aerschot lorsqu'elle est citée dans la partie correspondante du présent ouvrage. Il est aussi fait des renvois par page à la **Réponse** et alors les chiffres arabes indiquent la page et sont précédés par la lettre "P"

S(OMVILLE) *The Road to Liège, the path of crime, August 1914*, by Gustave Somville. (Traduction par Bernard Miall. Hodder and Stoughton ; 1916, XVII-296 p.) :

<https://ia600208.us.archive.org/13/items/cu31924027865397/cu31924027865397.pdf>

Gustave SOMVILLE ; *Vers Liège, le chemin du crime, août 1914* ; Paris, Librairie académique Perrin ; 1915, 346 p. :

<http://uurl.kbr.be/1042589?bt=europeanaapi>

STRUYCKEN *The German White Book on the War in Belgium : A Commentary*, by Professor Antonius Alexis Hendrikus Struycken. (Traduction d'articles publiés dans le journal *Van Onzen Tijd* d'Amsterdam, les 31 juillet, et 7, 14 et 21 août

1915 ; London, Thomas Nelson and Sons ; 56 p.) :
<https://ia600503.us.archive.org/0/items/germanwhitebooko00struuoft/germanwhitebooko00struuoft.pdf>

N.B. : Les statistiques dont la source n'est pas indiquée sont extraites de la première et de la deuxième annexe des rapports de la Commission belge. Elles sont basées sur des recherches officielles.

ADDENDUM Bernard Goorden.

Auswärtiges Amt (translated by Ernest Nathaniel , Bennett ; ***The German army in Belgium, the white book of May 1915*** ; London, The Swarthmore Press Ltd ; [1921], XIX-282 p. :

<https://ia600200.us.archive.org/17/items/germanarmyinbelg00germrich/germanarmyinbelg00germrich.pdf>

Die völkerrechtswidrige führung des belgischen volkskriegs :

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Pages-de-Libre-blanc.pdf>

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Pages-de-Libre-blanc-2.pdf>

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Pages-de-Libre-blanc-3.pdf>

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Pages-de-Libre-blanc-4.pdf>

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Pages-de-Libre-blanc-5.pdf>

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Pages-de-Libre-blanc-6.pdf>

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Pages-de-Libre-blanc-7.pdf>

On trouve aussi une partie de leurs **traductions** sur :

http://www.bibliotheca-andana.be/?page_id=159277#docslink

Il est intéressant de lire également :

Réfutation du ***Livre Blanc*** adressée au Gouverneur Militaire Général de la Belgique occupée par l'Evêque de Liège Martin-Hubert Rutten (1/11/1915) :

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Fond-Schmitz-16.pdf>

Lettre de l'Evêque de Namur Thomas-Louis Heylen (6/11/1915) au Nonce Apostolique à Bruxelles concernant le ***Livre Blanc*** :

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Fond-Schmitz-11.pdf>

Lettre de l'Evêque de Namur Thomas-Louis Heylen (6/11/1915) au Gouverneur général allemand à Bruxelles concernant le ***Livre Blanc*** :

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/Fond-Schmitz-10.pdf>

Ce que vaut le « Livre blanc » :

<http://www.bibliotheca-andana.be/wp-content/uploads/2014/08/R%C3%A9futation-livre-blanc-%C3%A9dit%C3%A9.pdf>

Comparez avec les articles du journaliste argentin **Roberto J. Payró**, « *témoignages* » d'un témoin oculaire et ressortissant d'un pays neutre, publiés dans *La Nación* et traduits en langue française:

<http://idesetautres.be/upload/PAYRO%20ARTICLES%20BELGIQUE%20GUERRE%201914-1918%20AVEC%20LIENS%20INTERNET.pdf>

vii

ABRÉVIATIONS.

ARRANGEMENTS TYPOGRAPHIQUES :—

- MAJUSCULES** Appendices du Livre blanc allemand intitulé : *The Violation of International Law in the Conduct of the Belgian People's War* (daté Berlin, 10 mai 1915); les chiffres arabes qui suivent les lettres majuscules renvoient aux dépositions contenues dans chaque appendice.
- MINUSCULES** Sections de l' "*Appendix to the Report of the Committee on Alleged German Outrages appointed by His Britannic Majesty's Government and Presided over by the Right Hon. Viscount Bryce, O.M.*" (Cd. 7895); les chiffres arabes qui suivent les lettres minuscules renvoient aux dépositions contenues dans chaque section.
- ANN(EXE)** ... Annexes (de 1 à 9) des *Reports of the Belgian Commission* (voir plus bas).
- BELG.** ... *Reports (de i à xxii) of the Official Commission of the Belgian Government on the Violation of the Rights of Nations and of the Laws and Customs of War.* (Traduction anglaise publiée pour le compte de la Légation de Belgique par H.M. Stationery Office. Deux volumes.)
- BLAND...** ... "*Germany's Violations of the Laws of War, 1914-15,*" compilé sous les auspices du ministère français des Affaires étrangères et traduit en anglais, avec une introduction par J. O. P. Bland. (London : Heine-mann. 1915.)
- BRYCE** ... *Appendix to the Report of the Committee on Alleged German Outrages appointed by His Britannic Majesty's Government.*

- CHAMBRY ... "*The Truth about Louvain*," by René Chambry. (Hodder and Stoughton, 1915.)
- CHIFFRES RO-
MAINS MINUS-
CULES. *Reports (i à xxii) of the Belgian Commission* (voir plus haut)
- DAVIGNON ... "*Belgium and Germany*," Texts and documents, preceded by a Foreword by Henri Davignon. (Thomas Nelson and Sons.)
- "EYE-WITNESS." "*An Eye-Witness at Louvain*." (London : Eyre and Spottiswoode. 1914.)
- "GERMANS" ... "*The Germans at Louvain*," by a volunteer worker in the *Hôpital St. Thomas*. (Hodder and Stoughton. 1916.)
- GRONDIJS ... "*The Germans in Belgium : Experiences of a Neutral*," by L. H. Grondijs, Ph.D., formerly Professor of Physics at the Technical Institute of Dordrecht. (London : Heinemann. 1915.)
- HÖCKER ... "*An der Spitze meiner Kompagnie*," par Paul Oskar Höcker. (Ullstein & Co., Berlin and Vienna. 1914.)
- "HORRORS" ... "*The Horrors of Louvain*," by an Eye-Witness, with an introduction by Lord Halifax. (Publié par le *Sunday Times* de Londres.)
- MASSART ... "*Belgians under the German Eagle*," by Jean Massart, Vice-Director of the Class of Sciences in the Royal Academy of Belgium. (Traduction anglaise par Bernard Miall. Londres : Fisher Unwin. 1916.)
- MERCIER ... "*Lettre Pastorale*," datée de Noël 1914, de S.E. le Cardinal Mercier, archevêque de Malines.

MORGAN ... "*German Atrocities : An Official Investigation*," by J. H. Morgan, M.A., Professor of Constitutional Law in the University of London. (London : Fisher Unwin. 1916.)

R(EPONSE) ... "*Reply to the German White Book of May 10, 1915*" (Publiée pour les ministères belges de la Justice et des Affaires étrangères par Berger-Levrault, Paris, 1916.)

Les chiffres arabes qui suivent la lettre R renvoient aux dépositions contenues dans la section spéciale à la *Réponse* citée : ainsi, R 15 indique la quinzième déposition de la section spéciale à Louvain de la *Réponse* lorsqu'elle est citée dans le présent ouvrage dans la partie relative à Louvain ; mais elle indique la quinzième déposition de la section spéciale à Aerschot lorsqu'elle est citée dans la partie correspondante du présent ouvrage.

Il est aussi fait des renvois par page à la *Réponse* et alors les chiffres arabes indiquent la page et sont précédés par la lettre " p."

S(OMVILLE) ... "*The Road to Liège*," by Gustave Somville. (Traduction par Bernard Miall. Hodder and Stoughton. 1916.)

STRUYKEN ... "*The German White Book on the War in Belgium : A Commentary*," by Professor A. A. H. Struyken. (Traduction d'articles publiés dans le journal *Van Onzen Tijd* d'Amsterdam, les 31 juillet, et 7, 14 et 21 août 1915. Thomas Nelson and Sons.)

N.B.—Les statistiques dont la source n'est pas indiquée sont extraites de la première et de la deuxième annexe des rapports de la Commission belge. Elles sont basées sur des recherches officielles.

ILLUSTRATIONS.

1.	MOULAND	...	...	<i>Pour faire face à la page</i>	12
2.	BATTICE	...	...	...	13
3.	LES FORTS DE LIÉGE : COUPOLE DÉMOLIE	...			28
4.	ANS : INTÉRIEUR	...	...	...	28
5.	ANS : L'ÉGLISE	...	...	...	28
6.	LIÉGE : UNE FERME	...	...	...	29
7.	LIÉGE SOUS L'OCCUPATION ALLEMANDE	...			44
8.	LIÉGE SOUS LES ALLEMANDS : RUINES ET AFFICHES				44
9.	LIÉGE EN RUINES	...	...	...	44
10.	" NOUS VIVONS COMME DES DIEUX EN BELGIQUE "				45
11.	HAELEN	...	...	...	60
12.	AERSCHOT	...	...	...	60
13.	BRUXELLES : UN BUREAU DE CHEMIN DE FER				60
14.	MALINES APRÈS LE BOMBARDEMENT	...			61
15.	MALINES : RUINES	...	...	...	76
16.	MALINES : RUINES	...	...	...	76
17.	MALINES : LA SALLE D'AUDIENCE DU CARDINAL MERCIER TRANSFORMÉE EN HÔPITAL DE LA CROIX-ROUGE	...	...	...	76
18.	MALINES : LA SALLE DU TRÔNE DE L'ARCHEVÊCHÉ				77
19.	CAPELLE-AU-BOIS	...	...	...	92
20.	CAPELLE-AU-BOIS	...	...	...	92
21.	CAPELLE-AU-BOIS : L'ÉGLISE	...	...	...	92
22.	LOUVAIN : PRÈS DE L'ÉGLISE ST. PIERRE	...			93
23.	LOUVAIN : L'ÉGLISE ST. PIERRE	...	...	...	108
24.	LOUVAIN : L'ÉGLISE ST. PIERRE—VUE DES RUINES				108
25.	LOUVAIN : L'ÉGLISE ST. PIERRE—INTÉRIEUR	...			108
26.	LOUVAIN : PLACE DE LA STATION	...	...	...	109

Bernard Goorden a ventilé différemment les photographies à partir de la page 60.